



Text / Marie Lukáčová
Foto / Lutron a Bang & Olufsen

LUTRON *vnáší světlo do všedních dní*

LUTRON BRINGS LIGHT INTO DAILY LIVING

LUTRON ПРИНОСИТ СВЕТ В ПОВСЕДНЕВНУЮ ЖИЗНЬ

Nemusíte být filmovým nebo divadelním režisérem ani osvětlovačem, abyste si mohli nasvítit domácí scénu podle svého gusta. Stačí, když se obrátíte na skutečného odborníka, jakým je bezesporu značka LUTRON. Umí kouzlit nejen se světlem umělým, ale pomocí systémů na ovládání rolet, závěsů či žaluzií i se světlem přírodním.

You do not have to be a film or theatrical director nor a lighting engineer to be able to illuminate your home scene to your liking. It is sufficient to contact an outstanding lighting expert from the LUTRON brand. The systems controlling blinds, curtains and jalousies can conjure up artificial as well as natural light.

Вам не надо быть театральным или кинорежиссером или, например, работать осветителем, чтобы вы могли распланировать освещение домашней сцены по своему вкусу. Достаточно обратиться к лучшему специалисту по освещению, каким, безусловно, является марка «LUTRON». Профессионалы фирмы умеют использовать не только искусственный свет, но с помощью системы управления роллетами, жалюзи, шторами творят чудеса с естественным освещением.



Doma si pro různé situace necháte do systému naprogramovat určitý způsob nasvícení či zatemnění, tzv. scénu, a pak ji při dané příležitosti zapnete stiskem tlačítka na ovládacím panelu. Pomocí světel si tak vytvoříte jinou atmosféru pro ranní vstávání, oběd nebo večeři. Když se budete chtít dívat na televizi, na ovladači současně zapnete techniku, zatáhnete závěsy a ztlumíte světla. Rolety se mohou samy spouštět a vyťahovat v souladu s tím, jak se slunce během dne otáčí kolem domu. Náladové osvětlení tak snadno měníte podle svých představ. Když budete chtít, naprogramované scény jednoduše upravíte pomocí aplikace pro iPhone, iPod, iPad a Android i bez pomoci programátora.

The system can be programmed for a certain type of lighting or darkening (called a 'scene') for various home situations. The scene can be turned on for the occasion by pressing a single button on the control panel. Different atmospheres for getting up in the morning, lunch or dinner can be created by the use of lights. When you want to watch TV, just a single button is pressed to simultaneously turn on the technology, draw the curtains and dim the lights. Blinds themselves can be triggered to be lowered or raised in harmony with the movement of the sun around

В своем доме для различных случаев вы можете запрограммировать систему на определенный способ освещения или, наоборот, затемнения, а затем, когда понадобится, вы включите необходимый и заранее заданный режим одной кнопкой на панели управления. Используя свет, можно создать особую атмосферу для утреннего пробуждения в первой половине дня, обеда или ужина. Если вы решите посмотреть телевизор, то одной кнопкой на пульте дистанционного управления вы можете включить технику, закрыть шторы и приглушить свет. Можно напро-



your home. So the mood lighting can be easily altered, according to your imagination. If you choose, your programmed scenes can be simply adjusted without a programmer's intervention by using the applications for iPhone, iPod, iPad and Android.

The system may be controlled by means of a wall panel, a remote control or a mobile phone. For example, when you get home, by the press of one button, the lights at the entrance door and in the home are turned on even before you get out of your car. Temperature, heating and cooling can also be controlled by the use of mobile devices from a distance, even if you are not at home.

The Lutron brand is the Master of the control of intelligent homes. It allows easy control of various systems, from lighting and entertainment to heating and air conditioning.

граммировать жалюзи, чтобы они сами открывались и закрывались в зависимости от того, как солнце в течение дня обходит вокруг дома. Таким образом, можно по своему вкусу легко изменять освещение под настроение. По вашему желанию запрограммированные режимы можно просто перенастроить с помощью приложения для iPhone, iPod, iPad и Android без необходимости приглашения программиста.

Вы можете управлять системой с помощью жестких панелей, установленных на стене, пультом дистанционного управления или мобильным телефоном. Когда вы приедете к дому, то, например, нажатием одной кнопки на телефоне вы можете включить свет у входа, еще до того, как вы покинете свой автомобиль. Используя мобильные устройства, вы также можете управлять температурой, охлаждением и воздушной тех-

Систém můžete řídit prostřednictvím pevných panelů připevněných na stěně, dálkovým ovladačem nebo mobilním telefonem. Při příchodu domů si například pomocí telefonu rozsvítíte světla u vchodu a v domě ještě dřív, než vystoupíte z auta. Z mobilních zařízení můžete také ovládat teplotu, chlazení a vzduchotechniku na dálku, a to i když zrovna nejste doma.

Značka Lutron je mistrem v řízení inteligentní domácnosti. Umožní vám snadné ovládání různých systémů od světelných nebo zábavních až po tepelné či klimatizační.

никой даже на расстоянии, даже когда вы не дома.

Марка «Lutron» считается непревзойденной в мастерстве интеллектуального управления домом. Использование изделий этой марки позволит вам легко контролировать и управлять различными системами - от систем освещения или развлекательных до отопления или кондиционирования дома.

Более подробную информацию и примеры функционирования систем вы можете сами увидеть в магазине «Bang & Olufsen» на улице Jáchymova в Праге 1.

Více informací se dozvíte a fungování systémů uvidíte v prodejně Bang & Olufsen v Jáchymově ulici v Praze 1.

Further information and the functioning of the system can be seen in the Bang & Olufsen store in Jáchymova Street in Prague 1.

www.kd-elektronika.cz

 **LUTRON**®